

22 de octubre de 1964

Querido don Alberto:

Creerá usted que lo he olvidado desde mi venida a Washington hace ya un año y medio, pero pienso que conociéndome usted como me conoce, en el fondo sabrá que eso nunca podría ser. Mi trabajo ha sido duro y me ha costado bastante consolarme como para iniciar la obra a partir de ahora. En verdad que ya hemos hecho algunas cositas pero es poco en comparación con el incremento de las actividades que siempre suponen un periodo de preparación y maduración. En tal sentido mi Departamento ha encargado al mejor traductor de poesía que hay en los Estados Unidos, Sr. Clayton Eshleman, una serie de textos para integrar un volumen a publicarse con el título, Grandes Poemas de América. Entre ellos y en representación del Perú le he pasado su Canto a la Patria. Quiero que me conteste esta carta autorizando esa traducción y eventual publicación. He pasado momentos duros, como le digo, entre los cuales se imaginará usted el asesinato de Kennedy fue de los más terribles. También he sufrido ataques personales y de toda índole por posiciones imperturbables y sin concesiones al servicio de la cultura por encima de cualquier otra consideración. Si logro sobrevivir, y parecería que lo lograré, mi paso por esta Oficina habrá sido algo más que una ceremonia burocrática.

Reciban usted y su señora un gran abrazo y el invariable afecto de,

Rafael Squirru

Sr. Alberto Hidalgo
Bermúdez 2412
Olivos
Buenos Aires, Argentina